

Комитет по программе и бюджету

Двадцать четвертая сессия
Женева, 14 – 18 сентября 2015 г.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ

Документ подготовлен Секретариатом

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

документ WO/PBC/24/1 Prov.4

Комитет по программе и бюджету принял повестку дня, содержащуюся в документе WO/PBC/24/1 Prov.4.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

документ WO/PBC/24/2

Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС принять к сведению отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) (документ WO/PBC/24/2)

- (a) РОТАЦИЯ ЧЛЕНОВ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

документ WO/PBC/24/3.

Комитет по программе и бюджету (КПБ):

(i) постановил создать Отборочную комиссию НККН в составе семи представителей государств-членов в соответствии с положениями пунктов 18 и 19 документа WO/GA/39/13; и

(ii) принял к сведению то, что после этого Секретариат инициирует в 2016 г. процесс отбора кандидатов для включения в состав НККН в соответствии с положениями, содержащимися в документе WO/GA/39/13, и мандатом НККН, с тем чтобы Отборочная комиссия представила свои рекомендации КПБ на его сессии в сентябре 2016 г.

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПОЛНОМОЧИЙ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

документ WO/PBC/24/4

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС одобрить предлагаемые изменения полномочий Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН), содержащиеся в приложении I к документу WO/PBC/24/4.

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

документ WO/PBC/24/5

Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее и другим Ассамблеям государств-членов ВОИС принять к сведению отчет Внешнего аудитора (документ WO/PBC/24/5).

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН)

документ WO/PBC/24/6

Комитет по программе и бюджету принял к сведению годовой отчет Директора Отдела внутреннего надзора (ОВН) (документ WO/PBC/24/6).

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ)

документ WO/PBC/24/7

Комитет по программе и бюджету (КПБ)

(i) *принял к сведению данный отчет;*

(ii) *приветствовал и одобрил данную Секретариатом оценку степени выполнения рекомендаций из докладов JIU/REP/2014/8 (рекомендация 2), JIU/REP/2014/6 (рекомендации 3 и 4), JIU/REP/2014/3 (рекомендация 2), JIU/REP/2014/1 (рекомендации 1 и 2), JIU/REP/2012/10 (рекомендация 8), JIU/REP/2011/4 (рекомендация 12), JIU/REP/2011/1 (рекомендация 2), JIU/REP/2010/3 (рекомендации 6 и 8), которая представлена в данном отчете; и*

(iii) просил Секретариат подготовить оценку невыполненных рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ) для ее рассмотрения государствами-членами.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2014 Г.;
ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2015 Г.

- (a) Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2014 г.
документ WO/PBC/24/8

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее и другим Ассамблеям государств-членов ВОИС утвердить годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2014 г. (документ WO/PBC/24/8).

- (b) Положение с уплатой взносов по состоянию на 30 июня 2015 г.
документ WO/PBC/24/9

Комитет по программе и бюджету принял к сведению положение с уплатой взносов по состоянию на 30 июня 2015 г. (документ WO/PBC/24/9).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ

документ WO/PBC/24/INF.1

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА
ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2016-2017 ГГ.

документы WO/PBC/24/11 и WO/PBC/24/16 Rev.

1. *Комитет по программе и бюджету (КПБ), завершив всестороннее рассмотрение во втором чтении предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2016-2017 гг., содержащихся в документе WO/PBC/24/11, просил внести согласованные на его 24-й сессии следующие изменения в пересмотренный вариант предлагаемых Программы и бюджета на двухлетний период 2016-2017 гг., который должен быть представлен сессии Ассамблей в 2015 г.:*

- (i) внести поправки в описательную часть программ, включая схему результатов в программах 3 и 20, а также пункт 33 (в Финансовом обзоре и обзоре результатов); и*
- (ii) разграничить представление в бюджете Мадридской и Лиссабонской систем, которые в настоящее время объединены в рамках программы 6, что предполагает разделение этой программы на две самостоятельные программы, в каждой из которых содержалась бы детальная схема результатов, включая отдельный набор ожидаемых результатов для Мадридской и Лиссабонской систем, ресурсы в разбивке по результатам и ресурсы в разбивке по статьям расходов, а также пересмотр соответствующих сводных таблиц и приложений.*

2. *КПБ принял к сведению то, что консенсус не был достигнут по следующим вопросам, поднятым рядом делегаций:*

- (i) резервирование средств на проведение любых дипломатических*

конференций в 2016-2017 гг., которое должно быть обусловлено полноправным участием в таких конференциях всех государств-членов ВОИС (в отношении пункта 20); и

(ii) необходимость пересмотра методики распределения доходов и расходов между Союдами, включая распределение разных доходов Организации. При этом КПБ признал, что, поскольку этот вопрос носит сквозной характер, государствам-членам необходимо будет при содействии Секретариата ВОИС проделать дополнительную работу и провести дополнительные обсуждения.

3. КПБ принял к сведению возможные варианты обеспечения финансовой устойчивости Лиссабонского союза, описанные в документе WO/PBC/24/16 Rev., и рекомендовал Лиссабонскому союзу рассмотреть в соответствии с Лиссабонским соглашением об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации такие возможные варианты с целью обеспечить финансовую устойчивость бюджета Лиссабонского союза на предстоящей 32-й сессии Ассамблеи Лиссабонского союза. КПБ просил Секретариат оказать в этом надлежащую поддержку.

4. КПБ рекомендовал, чтобы в ходе 55-й серии заседаний Ассамблей государств – членов ВОИС все Союды, финансируемые за счет взносов, провели свои сессии до начала обсуждения предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг. на сессии Ассамблей ВОИС в 2015 г.

5. КПБ просил заинтересованные государства-члены продолжить консультации по нерешенным вопросам с целью добиться одобрения предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг. на сессии Ассамблей государств-членов в 2015 г. в интересах ВОИС и ее государств-членов.

6. КПБ, обсудив вопрос о новых внешних бюро, постановил вернуться к нему на сессии Генеральной Ассамблеи в 2015 г.

7. КПБ напомнил о своей просьбе, высказанной на его 23-й сессии, о том, чтобы Секретариат:

(i) представил на 25-й сессии КПБ конкретные предложения о сдерживании роста обязательств по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС). В этих предложениях могут быть отражены, в частности, результаты проделанной работы, которые были представлены Рабочей группой по МСПС, учрежденной Комитетом высокого уровня по вопросам управления (КВУУ) Координационного совета руководителей;

(ii) продолжал предпринимать усилия по изысканию дополнительных возможностей и принятию дальнейших мер экономии средств и обеспечения эффективности затрат и представил доклад о достигнутом прогрессе, в том числе в виде количественной оценки, на 25-й сессии КПБ в рамках Отчета о реализации программы.

Обновленная информация о предложении Рабочей группы по Договору о патентной кооперации (РСТ) относительно стратегии хеджирования доходов РСТ

документ WO/PBC/24/INF/3

В отношении рекомендации Рабочей группы по РСТ, содержащейся в документе РСТ/WG/8/15, Комитет по программе и бюджету (КПБ) был проинформирован – посредством документа WO/PBC/24/INF/3 – о ряде проблем,

связанных с реализацией стратегии хеджирования доходов РСТ в виде пошлин. После внимательного рассмотрения изложенных в этом документе проблем КПБ рекомендовал Ассамблее Союза РСТ:

- (i) предоставить Секретариату дополнительное время для проведения дальнейшего всестороннего анализа этих проблем в целях надлежащей оценки всех задач, связанных с реализацией такой стратегии хеджирования; и, как следствие,
- (ii) отложить принятие своего решения в отношении вышеуказанной рекомендации до завершения проведения такого анализа.

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПОЛИТИКА

документ WO/PBC/24/10

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям государств-членов ВОИС и Союзов, каждой в той степени, в какой это ее касается, одобрить два свода принципов инвестиционной политики (в отношении операционных и основных средств и в отношении стратегических средств) (документ WO/PBC/24/10) со следующими изменениями:

- (i) приложение I, пункт 23, первое предложение должно гласить: Как операционные, так и основные денежные средства могут размещаться только в учреждениях, имеющих краткосрочный рейтинг не ниже A-2/P-2 или долгосрочный рейтинг не ниже A-/A3.
- (ii) приложение II, пункт 20(b), первое предложение должно гласить: Денежные средства, размещаемые внешними управляющими фондами, могут храниться только в учреждениях, имеющих краткосрочный рейтинг не ниже A-2/P-2 или долгосрочный рейтинг не ниже A-/A3.

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА ПО ПОВЫШЕНИЮ НОРМ ОХРАНЫ И БЕЗОПАСНОСТИ В СУЩЕСТВУЮЩИХ ЗДАНИЯХ ВОИС

документ WO/PBC/24/12

Комитет по программе и бюджету принял к сведению содержание документа «Заключительный отчет об осуществлении проекта по повышению норм охраны и безопасности в существующих зданиях ВОИС» (документ WO/PBC/24/12).

ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТОВ СТРОИТЕЛЬСТВА

См. документ: WO/PBC/24/13

Комитет по программе и бюджету передал заключительный отчет об осуществлении проектов строительства нового здания и нового конференц-зала на обсуждение Ассамблеям государств-членов ВОИС.

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О ХОДЕ ВНЕДРЕНИЯ В ВОИС ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩЕЙ КОМПЛЕКСНОЙ СИСТЕМЫ ПЛАНИРОВАНИЯ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ (ПОР)

документ WO/PBC/24/14

Комитет по программе и бюджету принял к сведению отчет о ходе внедрения всеобъемлющей комплексной системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР) (документ WO/PBC/24/14).

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОЕКТА КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЙ В ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ)

документ WO/PBC/24/15

Комитет по программе и бюджету рекомендовал Ассамблеям государств – членов ВОИС и Союзов, каждой в той степени, в какой это ее касается:

- (i) принять к сведению содержание документа WO/PBC/24/15; и*
- (ii) утвердить закрытие проекта капиталовложений в информационно-коммуникационные технологии.*

ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ. УПРАВЛЕНИЕ В ВОИС

справочные документы WO/PBC/18/20, WO/PBC/19/26, WO/PBC/21/20 и WO/PBC/23/9

Комитет по программе и бюджету (КПБ), признав необходимость решения проблемы управления, во исполнение просьбы, высказанной на 54-й сессии Ассамблей государств – членов ВОИС:

- (i) провел широкие дискуссии по этому вопросу на своих 23-й и 24-й сессиях. Их результатом явились предложения, выработанные на 23-й сессии (содержащиеся в приложениях I и II к документу WO/PBC/23/9), и документ Председателя, распространенный в ходе 24-й сессии (содержащийся в приложении I к настоящему документу (WO/PBC/24/17)). Несмотря на сохраняющиеся расхождения во мнениях, делегации заявили о своей готовности продолжать обсуждение этого вопроса;*
- (ii) постановил продолжить обсуждение проблемы управления в ВОИС на своей 25-й сессии в свете рекомендации 1, сформулированной ОИГ в его Обзоре системы управления и администрации во Всемирной организации интеллектуальной собственности (ОУА) (документ JUI/REP/2014/2); и*
- (iii) постановил, чтобы государства-члены внесли свои предложения по конкретным вопросам для их обсуждения заблаговременно до начала 25-й сессии, но не позднее 1 июля 2016 г., и просил Секретариат свести их воедино в рамках одного из документов, подлежащих рассмотрению на указанной сессии.*

ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРЕДЛАГАЕМОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ «РАСХОДОВ НА РАЗВИТИЕ» В КОНТЕКСТЕ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА

справочные документы WO/GA/43/21 и WO/PBC/23/9

Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям государств – членов ВОИС и Союзов, каждой в той степени, в какой это ее касается, утвердить пересмотренное определение расходов на развитие, содержащееся в приложении II к документу WO/PBC/24/17, и обратился к Секретариату с просьбой:

- (i) использовать пересмотренное определение расходов на развитие при оценке расходов на развитие в проекте предлагаемых Программы и бюджета на 2018 – 2019 гг.;*
- (ii) указать на схеме «Таблица результатов и Программа и бюджет, включая долю средств, выделяемых на развитие, в разбивке по результатам» следующую дополнительную информацию:*

Оценочная сумма снижения пошлин в процентном отношении к совокупному доходу, указывающая на то, что сниженные пошлины применяются в соответствии с критериями права определенных заявителей из некоторых стран (главным образом из развивающихся и наименее развитых стран, но не только из этих стран) на снижение пошлин, установленных в перечне пошлин РСТ (данная информация должна быть приведена в сноске и выделена другим цветом).

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

[Приложения следуют]

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ ПО ВОПРОСУ ОБ УПРАВЛЕНИИ

(от 18 сентября 2015 г.)

А. Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендует Генеральной Ассамблее провести два однодневных неофициальных заседания с неограниченным числом участников под руководством Председателя КПБ до начала 25-й сессии КПБ с целью рассмотрения вопросов управления в ВОИС в соответствии с рекомендацией 1, сформулированной Объединенной инспекционной группой (ОИГ) в ее докладе 2014 г. по ВОИС. Цель этих неофициальных заседаний — определить возможные темы для обсуждения, такие как ведение заседаний и их число, структура управления ВОИС и роль КПБ и Координационного комитета (КоКо), а также оказать помощь в подготовке проведения официальных обсуждений в ходе 25-й сессии КПБ. В порядке содействия таким обсуждениям Секретариат окажет помощь в обобщении комментариев и мнений государств-членов по этой проблеме.

В. КПБ рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие меры без ущерба для действующих правил процедуры ВОИС в целях повышения эффективности управления в ВОИС и работы заседаний органов ВОИС:

- стремиться к тому, чтобы заседания завершались в срок. Только в исключительных случаях для получения удовлетворительного результата заседания могут длиться сверх обычного рабочего времени, но предпочтительно не более чем до 19 ч. 00 м.;
- избегать одновременного проведения нескольких заседаний и, по возможности, проведения одного заседания за другим, если только между ними нет очевидной связи;
- Секретариату следует продолжать предпринимать усилия по обеспечению публикации рабочих документов на всех официальных языках за два месяца до начала заседаний, с тем чтобы предоставить делегациям достаточно времени для ознакомления с ними и их изучения;
- чаще использовать практику раннего выдвижения кандидатур председателя и заместителей председателя на транспарентной основе, по возможности до открытия сессии Комитета;
- при внесении предложений относительно графика проведения официальных заседаний Генеральному директору следует, в первую очередь, исходить из ожидаемого объема работы, а также учитывать среднее число дней официальных заседаний за последние пять лет и, по возможности, не допускать его увеличения;
- по возможности, сократить обычную продолжительность сессий комитетов ВОИС, принимая при этом во внимание повестку дня комитетов. Это мера не затронет комитеты, продолжительность сессий которых установлена Генеральной Ассамблеей.

КПБ просит Секретариат проинформировать государства-члены о результатах реализации таких мер (пункт В) на следующей сессии КПБ. После этого КПБ оценит эти меры и примет решение относительно их дальнейшей реализации или изменения.

[Приложение II следует]

ПЕРЕСМОТРЕННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ «РАСХОДОВ НА РАЗВИТИЕ» ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОТЧЕТНОСТИ

Расходы квалифицируются как «*расходы на развитие*», когда они используются для финансирования ориентированной на развитие деятельности, осуществляемой ВОИС в интересах развивающихся и наименее развитых стран (НРС), и аналогичные расходы не предусмотрены для развитых стран. В соответствии с прежней практикой для целей Программы и бюджета к первой категории также относятся страны с переходной экономикой. Кроме того, деятельность в целях развития, финансируемая ВОИС, является деятельностью, которая способствует:

- получению развивающимися странами выгод, предоставляемых системой ИС, и совершенствованию охраны изобретений и произведений во всем мире; и
- сокращению разрыва в знаниях между развитыми и развивающимися странами благодаря облегчению доступа развивающихся стран к знаниям и поддержке их участия в инновационном обновлении, создании, использовании и освоении технологий, новых форм самовыражения и творчества.

При этом понимается, что способствующими достижению вышеуказанного эффекта являются следующие виды деятельности:

- разработка национальных стратегий, политики и планов в области интеллектуальной собственности в развивающихся странах;
- разработка национальной (и в соответствующих случаях региональной) законодательной и нормативной базы и мер политики, которые направлены на создание сбалансированной системы ИС (включая соответствующие исследования);
- поддержка участия развивающихся стран в процессе принятия решений и диалоге по вопросам ИС на международном и региональном уровнях;
- создание современной и передовой национальной административной инфраструктуры ИС;
- поддержка пользователей системы ИС в развивающихся странах;
- подготовка кадров и укрепление людского потенциала в развивающихся странах;
- поощрение инноваций и творчества, передачи технологии и доступа к знаниям и технологии в развивающихся странах (включая соответствующие исследования).

При этом понимается, что осуществляемые в рамках стратегических целей расходы на поддержание эффективной административно-финансовой инфраструктуры, которая дает возможность ВОИС выполнять свои программы, а также обеспечивает эффективную связь между ВОИС, ее государствами-членами и всеми заинтересованными сторонами,

для целей отчетности не включаются в расходы на развитие, несмотря на то что некоторые из таких расходов способствуют осуществлению деятельности в целях развития.

[Конец приложения II и документа]